



# Statistikanhang zum Geschäftsbericht 2019 der Bildungs- und Kulturdirektion des Kantons Bern

Annexe statistique du rapport  
de gestion 2019  
Direction de l'instruction publique  
et de la culture du canton de Berne

Ausgabe Juni 2020  
Edition juin 2020

Wir bedanken uns bei allen Personen, die uns Daten für die Tabellen des Statistikanhangs geliefert haben. Unser Dank gilt insbesondere den Verantwortlichen der Universität Bern, der Pädagogischen Hochschulen PHBern und HEP-BEJUNE, der Berner Fachhochschule, der Fachhochschule HS-ARC, des Staatssekretariats für Bildung, Forschung und Innovation sowie den Verantwortlichen der beteiligten Ämter der Bildungs- und Kulturdirektion des Kantons Bern.

Die hier veröffentlichten Zahlen können von bereits andersorts publizierten Angaben wegen Unterschieden in den Begriffsdefinitionen oder Fehlerkorrekturen abweichen.

Un grand merci à toutes les personnes ayant fourni des données pour les différents tableaux de ce document. Il s'agit en particulier de représentants et représentantes de l'Université de Berne, de la Haute école pédagogique germanophone PHBern, de la Haute école pédagogique BEJUNE, de la Haute école spécialisée bernoise, de la Haute école spécialisée HE-ARC, du Secrétariat d'Etat à la formation, à la recherche et à l'innovation ainsi que de représentants et représentantes de différents offices de la Direction de l'instruction publique et de la culture du canton de Berne.

Il est possible que certains chiffres avancés ici diffèrent de données publiées ailleurs, soit parce que les termes n'ont pas la même définition, soit parce que des erreurs ont été corrigées.

Bern, Juni 2020

*Konzept:* Jürgen Allraum

*Realisierung:* Jürgen Allraum, Mirjam Weissbaum und Claudio Wassmer

*Übersetzung:* Übersetzungsdienst BKD

*Herausgeber:*

Fachbereich Bildungsstatistik (Bista BE)  
Bildungs- und Kulturdirektion des Kantons Bern

Sulgeneckstrasse 70

3005 Bern

Tel.: 031 633 85 07

E-Mail: [bista.bkd@be.ch](mailto:bista.bkd@be.ch)

Internet: [www.erz.be.ch/statistik-gb](http://www.erz.be.ch/statistik-gb)

Berne, juin 2020

*Conception :* Jürgen Allraum

*Réalisation :* Jürgen Allraum, Mirjam Weissbaum et Claudio Wassmer

*Traduction :* Service de traduction INC

*Editeur :*

Unité Statistique de la formation (Bista BE)  
Direction de l'instruction publique et de la culture

Sulgeneckstrasse 70

3005 Berne

Tél. : 031 633 85 07

Courriel : [bista.bkd@be.ch](mailto:bista.bkd@be.ch)

Internet : [www.erz.be.ch/rg-statistique](http://www.erz.be.ch/rg-statistique)

# Statistikanhang zum Geschäftsbericht 2019 der Bildungs- und Kulturdirektion des Kantons Bern

## Annexe statistique du rapport de gestion 2019 Direction de l'instruction publique et de la culture du canton de Berne

Im Folgenden finden Sie die im Geschäftsbericht der Bildungs- und Kulturdirektion des Kantons Bern angekündigten Statistiken und Grafiken mit einigen zentralen Angaben zum Berner Bildungswesen und zur Kulturförderung.

Sofern nicht anders vermerkt, beziehen sich die Angaben zu den Schulen und Lernenden auf die öffentlichen und privaten Schulen. Stichtag der Angaben zum Schuljahr 2019/20 ist der 15. September 2019 für die Schülerinnen und Schüler und der 31. Oktober 2019 für die Lehrpersonen. Die weiteren Angaben beziehen sich meist auf das Kalenderjahr. Ausnahmen werden in den allgemeinen Anmerkungen zu den Tabellen am Berichtsende aufgeführt.

Veillez trouver ci-après les statistiques et les graphiques mentionnés dans le rapport de gestion de la Direction de l'instruction publique et de la culture du canton de Berne. Ils explicitent quelques données essentielles pour la formation bernoise et l'encouragement de la culture.

Sauf précision contraire, les données relatives aux écoles et aux élèves se réfèrent aux écoles publiques et privées. Elles portent sur l'année scolaire 2019/20, le jour de référence pour les élèves étant le 15 septembre 2019 et celui pour le corps enseignant, le 31 octobre 2019. Les autres données portent le plus souvent sur l'année civile. Les exceptions sont signalées dans les notes générales relatives aux tableaux situées en fin d'annexe.

### Inhalt

<b>A Lernende.....</b>	<b>5</b>
A1 Lernende in öffentlichen und privaten Volksschulen 2019/20.....	5
A2 Lernende der Sekundarstufe II in öffentlichen und privaten Schulen 2019/20.....	6
A3 Lernende der Tertiärstufe in öffentlichen und privaten Schulen 2019/20.....	7
<b>B Entwicklung.....</b>	<b>8</b>
B1 Entwicklung der Anzahl der Lernenden der Volksschule 2005–2019.....	8
B2 Künftige Entwicklung der Anzahl der Lernenden bis 2027.....	9
<b>C Bildungsabschlüsse.....</b>	<b>10</b>
C1 Ausgewählte Abschlüsse der Sekundarstufe II und Maturitätsquoten 2019.....	10
C2 Ausgewählte Bildungsabschlüsse der Tertiärstufe 2019.....	11
C3 Ausgewählte Weiterbildungsabschlüsse an Hochschulen 2019.....	12
<b>D Lehrpersonen.....</b>	<b>13</b>
D1 Lehrpersonen an öffentlichen Volksschulen 2019/20.....	13
D2 Lehrpersonen an kantonalen und subventionierten Schulen der Sekundarstufe II und der Tertiärstufe 2019/20.....	14
<b>E Kosten.....</b>	<b>15</b>
E1 Kosten der öffentlichen Schulen 2018/19: Vorschul-, Primar- und Sekundarstufe I.....	15
E2 Umfang und Kosten der staatlich geförderten Weiterbildung 2019.....	16
<b>F Ausbildungsbeiträge.....</b>	<b>17</b>
Stipendien und Darlehen nach Ausbildungsrichtung 2019.....	17

### Table des matières

<b>A Elèves, étudiants et étudiantes.....</b>	<b>5</b>
A1 Elèves des écoles obligatoires publiques et privées 2019/20.....	5
A2 Elèves du degré secondaire II des écoles publiques et privées 2019/20.....	6
A3 Etudiants et étudiantes du degré tertiaire des écoles publiques et privées 2019/20.....	7
<b>B Evolution.....</b>	<b>8</b>
B1 Evolution du nombre d'élèves de l'école obligatoire 2005–2019.....	8
B2 Evolution future du nombre d'élèves jusqu'en 2027.....	9
<b>C Diplômes.....</b>	<b>10</b>
C1 Sélection de diplômes obtenus au degré secondaire II et taux de maturité 2019.....	10
C2 Sélection de diplômes obtenus au degré tertiaire en 2019.....	11
C3 Sélection de diplômes de formation continue dans les hautes écoles en 2019.....	12
<b>D Corps enseignant.....</b>	<b>13</b>
D1 Corps enseignant des établissements publics de la scolarité obligatoire 2019/20.....	13
D2 Corps enseignant des écoles cantonales et subventionnées : degrés secondaire II et tertiaire 2019/20.....	14
<b>E Coûts.....</b>	<b>15</b>
E1 Coûts des écoles publiques 2018/19 : degrés préscolaire, primaire et secondaire I.....	15
E2 Ampleur et coût de l'aide à la formation continue accordée par l'Etat en 2019.....	16
<b>F Contributions à la formation.....</b>	<b>17</b>
Bourses et prêts de formation 2019 par orientation.....	17

<b>G Kulturförderung.....</b>	<b>18</b>	<b>G Aides à la culture .....</b>	<b>18</b>
G1 Beiträge an Kulturprojekte 2019 .....	18	G1 Contributions à des projets culturels en 2019 .....	18
G2 Beiträge an kulturelle Institutionen und Organisationen 2019 .....	19	G2 Contributions aux institutions et organisations culturelles en 2019 .....	19
<b>Allgemeine Anmerkungen zu den Tabellen und Grafiken .....</b>	<b>20</b>	<b>Remarques générales relatives aux tableaux et aux graphiques .....</b>	<b>20</b>
<b>Glossar .....</b>	<b>21</b>	<b>Glossaire.....</b>	<b>21</b>

## A Lernende / Elèves, étudiants et étudiantes

### A1 Lernende in öffentlichen und privaten Volksschulen 2019/20 Elèves des écoles obligatoires publiques et privées 2019/20

Schulstufe und Klassentyp	Total	davon weiblich	Ausländeranteil	mit franz. Unterricht	mit privater Trägerschaft	
	Total	de sexe féminin	proportion d'étrangers	enseignement en français	en établissement privé	Degré d'enseignement et type de classe
<b>Total</b>	<b>111'754</b>	<b>49%</b>	<b>19%</b>	<b>9'534</b>	<b>5'139</b>	<b>Total</b>
Kindergarten	19'915	49%	19%	1'577	515	Ecole enfantine
Primarstufe	60'786	49%	19%	5'195	1'480	Degré primaire
<i>Regelklassen</i>	59'321	49%	19%	5'007	1'480	<i>classes régulières</i>
<i>Zweijährige Einschulung in der Regelklasse</i>	645	41%	33%	81	–	<i>programmes d'introduction sur deux ans dans classes régulières</i>
<i>Zweijährige Einschulungsklassen</i>	408	39%	42%	41	–	<i>classes d'introduction sur deux ans</i>
<i>Klassen zur besonderen Förderung</i>	412	35%	48%	66	–	<i>classes de soutien</i>
Sekundarstufe I	28'662	50%	18%	2'610	1'467	Degré secondaire I
<i>Realschulniveau</i>	10'086	44%	27%	634	189	<i>section g</i>
<i>Sekundarschulniveau (inkl. GYM1)</i>	17'677	53%	12%	1'909	718	<i>sections m et p</i>
<i>ohne Selektion oder mit ausländischem Lehrplan</i>	560	46%	22%	22	560	<i>sans sélection ou avec plan d'études étranger</i>
<i>Klassen zur besonderen Förderung</i>	339	37%	47%	45	–	<i>classes de soutien</i>
Sonderschulung	3'044	35%	33%	229	1'682	Scolarisation spécialisée
<i>in Sonderschulen</i>	2'391	34%	31%	152	1'677	<i>en école spécialisée</i>
<i>integriert in der Regelschule<sup>1</sup></i>	653	38%	38%	77	5	<i>intégrée à l'école régulière<sup>1</sup></i>

Kommentar:	Observations :
Die Zunahme um 6.1% bei den Sonderschulen erklärt sich zur Hälfte dadurch, dass eine bereits vorhandene Schule neu als Sonderschule gilt. Die integrative Sonderschulung nahm noch weit stärker zu.	La hausse de 6.1% enregistrée par les écoles spécialisées s'explique pour moitié par le fait qu'une école existante a été nouvellement qualifiée d'école spécialisée. La scolarisation spécialisée intégrée a encore connu une forte croissance.

Anmerkungen:	Notes :
Alle Prozentangaben beziehen sich auf das Total in der ersten Spalte. 1 In der Regelschule integrierte Sonderschülerinnen und -schüler werden sowohl unter Kindergarten, Primar- und Sekundarstufe I als auch bei der Sonderschulung aufgeführt. Im Total werden sie aber nur einmal gezählt.	Les pourcentages se rapportent au total indiqué dans la première colonne. 1 Les élèves bénéficiant d'une scolarisation spécialisée intégrée figurent à la fois dans les colonnes de l'école enfantine, du degré primaire et du degré secondaire I et dans celles de la scolarisation spécialisée. Ils ne sont cependant comptabilisés qu'une seule fois dans le total.

## A2 Lernende der Sekundarstufe II in öffentlichen und privaten Schulen 2019/20

### Elèves du degré secondaire II des écoles publiques et privées 2019/20

Schulstufe und -typ	Total	davon weiblich	Ausländeranteil	mit franz. Unterricht	mit privater Trägerschaft	
	Total	de sexe féminin	proportion d'étrangers	enseignement en français	en établissement privé	Degré d'enseignement et type d'école
<b>Total Sekundarstufe II</b>	<b>44'317</b>	<b>47%</b>	<b>17%</b>	<b>3'469</b>	<b>10'882</b>	<b>Total degré secondaire II</b>
Berufsvorbereitung <sup>1</sup>	2'664	39%	55%	192	598	Préparation professionnelle <sup>1</sup>
Berufliche Grundbildung (ohne Wirtschaftsmittelschulen)	29'761	44%	16%	1'972	6'969	Formation professionnelle initiale (sans les écoles de commerce)
<i>davon Attestausbildungen</i>	2'028	37%	48%	99	406	<i>dont formation professionnelle initiale avec attestation</i>
<i>mit Berufsmaturität I</i>	1'948	38%	4.6%	184	412	<i>avec maturité professionnelle I</i>
Wirtschaftsmittelschulen <sup>2</sup>	923	50%	22%	534	281	Ecoles de commerce <sup>2</sup>
<i>mit Berufsmaturität I</i>	612	47%	17%	224	281	<i>avec maturité professionnelle I</i>
Vorbereitung auf die Berufsmaturität II (nach der beruflichen Grundbildung)	1'875	53%	6.3%	98	863	Préparation de la maturité professionnelle II (après la formation prof. initiale)
Fachmittelschulen	1'468	80%	7.1%	205	154	Ecoles de culture générale
<i>davon Fachmaturität</i>	263	84%	4.6%	50	18	<i>dont maturité spécialisée</i>
Gymnasien	5'785	59%	7.8%	426	590	Gymnases
Nicht gymnasiale Hochschulvorbereitung <sup>3</sup>	353	58%	16%	42	143	Préparations aux hautes écoles hors gymnases <sup>3</sup>
Andere (v. a. Handelskurse)	1'488	46%	16%	0	1'284	Autres (surtout cours commerciaux)

**Kommentar:**

Die Zahl der Lernenden der Sekundarstufe II ging 2019 insgesamt zurück, besonders stark bei den Wirtschaftsmittelschulen (-9.3%) und der Berufsvorbereitung (-12%).

**Observations :**

En 2019, les effectifs d'élèves au degré secondaire II ont dans l'ensemble baissé ; ce recul a notamment concerné les écoles de commerce (-9.3%) et la préparation professionnelle (-12%).

**Anmerkungen:**

Alle Prozentangaben beziehen sich auf das Total in der ersten Spalte.

- 1 Berufsvorbereitendes Schuljahr, Gestalterischer Vorkurs, Vorlehre und private Brückenangebote
- 2 Inkl. Informatikmittelschule
- 3 Ausbildungen, die den Zugang zu den universitären Hochschulen ermöglichen, wie Passerelle «Berufs-/Fachmaturität – universitäre Hochschule», Propädeutikum G+K oder «International Baccalaureate»

**Notes :**

Les pourcentages se rapportent au total indiqué dans la première colonne.

- 1 Année scolaire de préparation professionnelle, cours préparatoire en arts visuels, préapprentissage et formations transitoires privées
- 2 Ecole moyenne d'informatique incluse
- 3 Formations permettant l'accès à l'université telles que la passerelle « maturité professionnelle / maturité spécialisée – hautes écoles universitaires », l'année propédeutique en arts visuels ou le Baccalauréat International

A3 Lernende der Tertiärstufe in öffentlichen und privaten Schulen 2019/20  
Etudiants et étudiantes du degré tertiaire des écoles publiques et privées 2019/20

Schulstufe und -typ	Total	davon weiblich	Ausländeranteil	mit franz. Unterricht	mit privater Trägerschaft	
	Total	de sexe féminin	proportion d'étrangers	enseignement en français	en établissement privé	Degré d'enseignement et type d'école
<b>Total Tertiärstufe</b>	<b>34'522</b>	<b>53%</b>	<b>11%</b>	<b>482<sup>1</sup></b>	<b>6'452</b>	<b>Total degré tertiaire</b>
<b>Höhere Berufsbildung</b>	<b>8'988</b>	<b>45%</b>	<b>6.7%</b>	<b>227</b>	<b>6'200</b>	<b>Formation professionnelle supérieure</b>
Höhere Fachschulen	5'655	48%	6.6%	115	4'255	Ecoles supérieures
<i>davon Nachdiplomstudien</i>	469	49%	7.7%	0	402	<i>dont études postdiplômes</i>
Vorbereitung auf Berufs- und höhere Fachprüfungen	2'820	34%	5.5%	55	1'500	Préparation aux examens professionnels et aux examens professionnels supérieurs
Höhere Berufsbildung, nicht reglementiert	513	66%	14%	57	445	Formation professionnelle supérieure, non réglementée
<b>Hochschulen</b>	<b>25'534</b>	<b>56%</b>	<b>13%</b>	<b>255<sup>1</sup></b>	<b>252</b>	<b>Hautes écoles</b>
Universität Bern	15'503	56%	14%	–	–	Université de Berne
Pädagogische Hochschule PHBern	2'848	68%	6.0%	–	252	Haute école pédagogique PHBern
Pädagogische Hochschule HEP-BEJUNE, Standort Biel	178	48%	13%	178	–	Haute école pédagogique BEJUNE, site de Bienne
Berner Fachhochschule	6'928	51%	13%	f. A.	–	Haute école spécialisée bernoise
Fachhochschule HS-ARC, Standort St-Imier	77	1.3%	16%	77	–	Haute école spécialisée HE-ARC, site de St-Imier

**Kommentar:** **Observations :**

Nachdem die Anzahl der Lernenden in der Höheren Berufsbildung im Vorjahr stark angestiegen war, nahm sie 2019 wieder um insgesamt 4.8% ab. Eine Ausnahme bildeten dabei die Höheren Fachschulen, bei denen der Rückgang nur geringfügig war. Einen hohen Zuwachs konnte hingegen die PHBern verzeichnen (+6.1%).

Après que les effectifs d'élèves de la formation professionnelle supérieure ont légèrement augmenté l'année précédente, ils ont de nouveau diminué en 2019 (-4.8% dans l'ensemble). Les écoles supérieures se démarquent : elles n'ont connu qu'un léger recul. En revanche, la PHBern a enregistré une forte hausse (+6.1%).

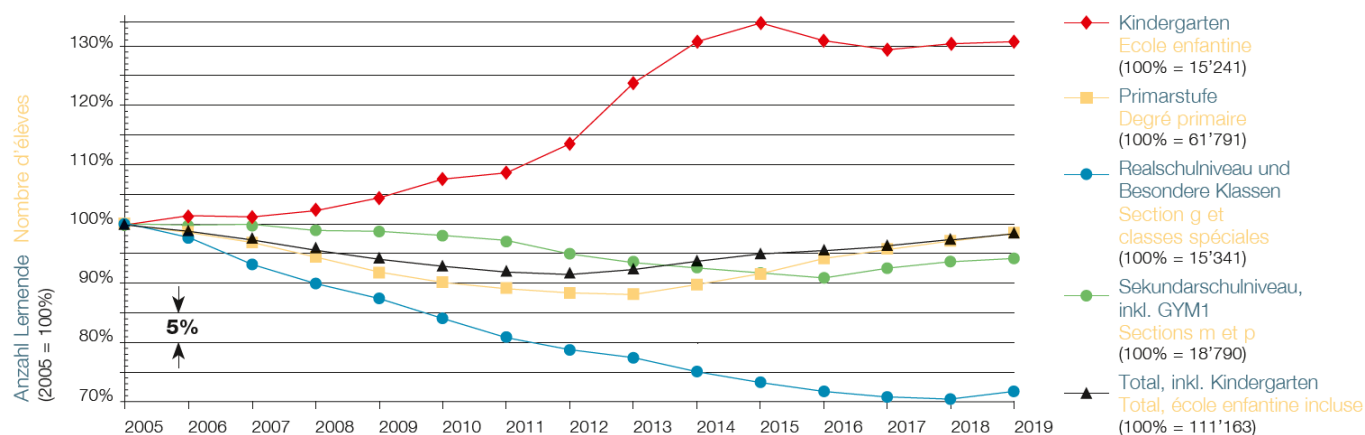
**Anmerkungen:** **Notes :**

Alle Prozentangaben beziehen sich auf das Total in der ersten Spalte. Vereinzelte Mehrfachzählungen sind möglich. Aufgeführt werden Grundausbildungen und Dokorate, jedoch keine Weiterbildungen.  
1 Ohne Berner Fachhochschule  
f. A. fehlende Angabe

Les pourcentages se rapportent tous au total indiqué dans la première colonne. Quelques comptages multiples sont possibles. Les données se réfèrent aux formations initiales et aux doctorats. Les formations continues ne sont pas considérées.  
1 Sans la Haute école spécialisée bernoise  
f. A. Donnée non disponible

## B Entwicklung / Evolution

### B1 Entwicklung der Anzahl der Lernenden der Volksschule 2005–2019 Evolution du nombre d'élèves de l'école obligatoire 2005–2019



In absoluten Zahlen / en chiffres absolus	2005 (100%)	2007	2009	2011	2013	2015	2017	2019
Kindergarten / Ecole enfantine	15'241	15'427	15'902	16'544	18'858	20'384	19'714	19'915
Primarstufe (inkl. Besondere Klassen) Degré primaire (y c. classes spéciales)	61'791	59'816	56'859	55'083	54'414	56'636	59'362	60'786
Realschulniveau und Besondere Klassen Section g et classes spéciales	15'341	14'299	13'425	12'408	11'893	11'247	10'849	10'985
Sekundarschulniveau (inkl. GYM1) Sections m et p	18'790	18'749	18'513	18'228	17'515	17'203	17'379	17'677
<b>Total (inkl. Kindergarten / école enfantine incluse)</b>	<b>111'163</b>	<b>108'291</b>	<b>104'699</b>	<b>102'263</b>	<b>102'680</b>	<b>105'470</b>	<b>107'304</b>	<b>109'363</b>

#### Kommentar:

Zwischen 2000 und 2013 nahm die Zahl der Schülerinnen und Schüler auf der Primarstufe kontinuierlich ab. Seit 2014 nimmt sie wieder zu. Auf der Sekundarstufe I stieg die Zahl der Lernenden seit 2016 um 2.1% an.

Die Zahl der Kinder im Kindergarten wuchs zwischen 2000 und 2015 aufgrund dreier Faktoren: der Bevölkerungsentwicklung im Kanton Bern, des vermehrten zweijährigen Besuchs des Kindergartens (obligatorisch seit 2013/14) und der Verschiebung des Stichtags für die Einschulung vom 1. Mai auf den 31. Juli. Die letzten zwei sind Vorgaben des HarmoS-Konkordats. Diese Verschiebung des Einschulungstichtags war verantwortlich für einen Zuwachs von durchschnittlich 8.3% über drei Jahre (von 2013 bis 2015, je nach Umsetzung in den Gemeinden). 2016 und 2017 nahm die Zahl der Kinder im Kindergarten vorübergehend wieder ab.

#### Anmerkungen:

Lernende in öffentlichen und privaten Schulen, ohne Sonderschulklassen, inklusive Lernende mit ausländischem Lehrplan.

Die Klassen der Sekundarstufe I ohne Selektion (Privatschulen) und die Regionalen Intensivkurse PLUS (RIK+) werden zusammen mit den Realschülerinnen und -schülern gezählt.

Zeitachse: Das Datum bezieht sich jeweils auf das Schuljahr. 2005 bezeichnet folglich das Schuljahr 2005/06.

#### Observations :

Entre 2000 et 2013, le nombre d'élèves au degré primaire n'a cessé de diminuer. Depuis 2014, les effectifs au degré primaire progressent de nouveau. Au degré secondaire I, le nombre d'élèves a augmenté de 2.1% depuis 2016.

L'augmentation du nombre d'enfants dans les écoles enfantines entre 2000 et 2015 est due à trois facteurs : la croissance démographique du canton de Berne, le fait que les enfants sont de plus en plus nombreux à fréquenter l'école enfantine durant deux années (obligatoire depuis l'année scolaire 2013/14) et le report de la date de référence pour l'entrée à l'école enfantine du 1<sup>er</sup> mai au 31 juillet. Ces deux derniers éléments sont des prescriptions du concordat HarmoS. Ce report a entraîné une augmentation des effectifs de 8.3% en moyenne sur trois ans (de 2013 à 2015, selon le mode de mise en œuvre dans les communes). En 2016 et en 2017, le nombre d'élèves de l'école enfantine a provisoirement diminué.

#### Notes :

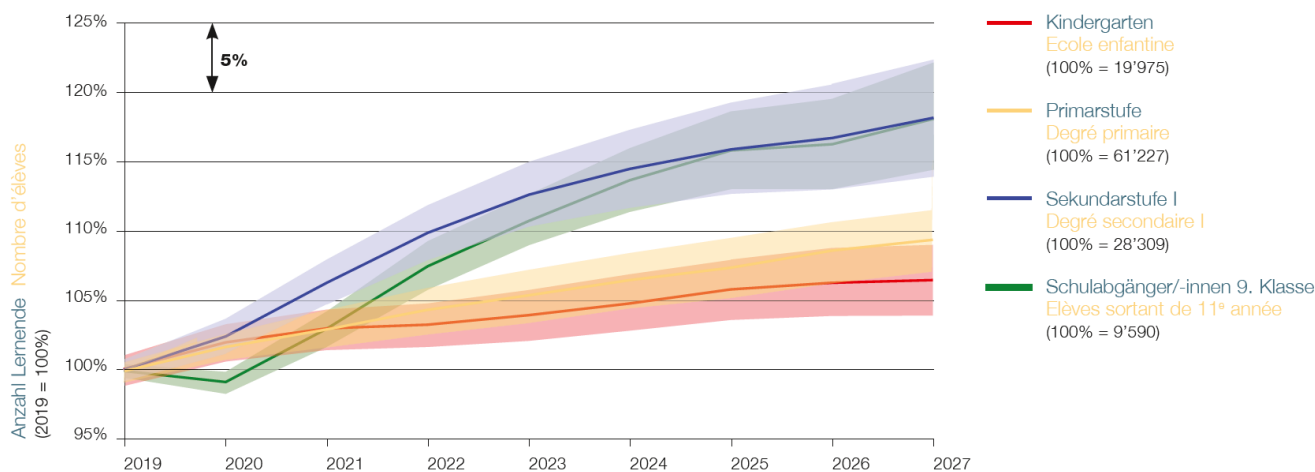
Elèves des écoles publiques et privées, sans les écoles spécialisées, élèves soumis à un plan d'études étranger inclus.

Les classes sans sélection du secondaire I (écoles privées seulement) et les cours intensifs régionaux plus CIR+ sont comptabilisés avec la section g.

Axe temporel : la date indique toujours l'année scolaire, soit 2005 pour l'année scolaire 2005/06.



## B2 Künftige Entwicklung der Anzahl der Lernenden bis 2027 Evolution future du nombre d'élèves jusqu'en 2027



in absoluten Zahlen / en chiffres absolus	Prognosen / prévisions								
	2019	2020	2021	2022	2023	2024	2025	2026	2027
<b>Kindergarten<sup>1</sup> / Ecole enfantine<sup>1</sup></b>									
Szenario «hoch» / Scénario « haut »	20'190	20'627	20'853	20'947	21'113	21'339	21'561	21'703	21'766
Szenario «Referenz» / Scénario « référence »	19'975	20'375	20'566	20'626	20'756	20'946	21'130	21'235	21'264
Szenario «tief» / Scénario « bas »	19'761	20'124	20'279	20'305	20'400	20'552	20'699	20'768	20'762
<b>Primarschule / Ecole primaire</b>									
Szenario «hoch» / Scénario « haut »	61'601	62'779	63'920	64'916	65'702	66'455	67'076	67'762	68'339
Szenario «Referenz» / Scénario « référence »	61'227	62'195	63'079	63'896	64'544	65'201	65'768	66'441	67'006
Szenario «tief» / Scénario « bas »	60'854	61'611	62'237	62'875	63'387	63'946	64'460	65'119	65'674
<b>Sekundarstufe I / Cycle secondaire I</b>									
Szenario «hoch» / Scénario « haut »	28'540	29'358	30'551	31'658	32'537	33'189	33'757	34'119	34'611
Szenario «Referenz» / Scénario « référence »	28'309	29'002	30'100	31'109	31'888	32'399	32'824	33'046	33'436
Szenario «tief» / Scénario « bas »	28'079	28'645	29'650	30'560	31'243	31'618	31'904	31'991	32'281
<b>Schulabgänger/-innen 9. Klasse / Élèves sortant de l'école secondaire I</b>									
Szenario «hoch» / Scénario « haut »	9'629	9'582	9'994	10'479	10'803	11'124	11'377	11'466	11'703
Szenario «Referenz» / Scénario « référence »	9'590	9'504	9'873	10'311	10'629	10'902	11'106	11'149	11'335
Szenario «tief» / Scénario « bas »	9'551	9'427	9'753	10'143	10'456	10'682	10'838	10'837	10'973

**Kommentar:**

Gemäss den aktuellen Prognosen des BFS (2019) für den Kanton Bern ist in den kommenden fünf Jahren bei den Lernenden im Kindergarten ein Anstieg um rund 5%, auf der Primarstufe um 6.5% und auf der Sekundarstufe I um 14% zu erwarten.

**Observations :**

Selon les dernières prévisions de l'OFS pour le canton de Berne (2019), il faut s'attendre dans les cinq prochaines années à une augmentation du nombre d'élèves d'environ 5% à l'école enfantine, de 6.5% au degré primaire et de 14% au degré secondaire I.

**Anmerkungen:**

Die Grafik zeigt die Bandbreite der erwarteten Entwicklung der Schülerzahlen von Kindergarten, Primarstufe, Sekundarstufe I sowie der Schulabgänger/-innen der 9. Klasse. Die Bandbreite (Fläche) um das in der Legende aufgeführte mittlere (Referenz-)Szenario wird durch die Szenarien «Hoch» und «Tief» begrenzt.

Die Schülerprognosen beruhen auf den Szenarien des Bundesamts für Statistik (BFS) 2019, ausgehend von den Lernendenzahlen 2016. Sie werden alle zwei Jahre neu berechnet.

1 Ohne private, nicht subventionierte Kindergärten

**Notes :**

Le graphique présente les évolutions attendues du nombre d'élèves à l'école enfantine, au degré primaire et au degré secondaire I ainsi que le nombre d'élèves sortant de 11<sup>e</sup> année. La fourchette autour du scénario moyen (de référence) figurant dans la légende est limitée par les scénarios « haut » et « bas ».

Les prévisions relatives au nombre d'élèves reposent sur les scénarios 2019 de l'Office fédéral de la statistique (OFS), qui se fondent sur les effectifs d'élèves de 2016. Ces prévisions sont recalculées tous les deux ans.

1 Sans les écoles enfantines privées non subventionnées.

## C Bildungsabschlüsse / Diplômes

### C1 Ausgewählte Abschlüsse der Sekundarstufe II und Maturitätsquoten 2019 Sélection de diplômes obtenus au degré secondaire II et taux de maturité 2019

Schulstufe und -typ	Total	davon weiblich	Unterrichtssprache Französisch	
	Total	de sexe féminin	enseignement en français	Degré d'enseignement et type d'école
<b>Total Sekundarstufe II</b>	<b>13'657</b>	<b>48%</b>	<b>f. A.</b>	<b>Total degré secondaire II</b>
Berufliche Grundbildung	11'315	45%	f. A.	Formation professionnelle initiale
<i>Eidg. Berufsattest EBA</i>	919	38%	f. A.	<i>attestation fédérale de formation professionnelle AFP</i>
<i>Eidg. Fähigkeitszeugnis EFZ</i>	8'153	46%	f. A.	<i>certificat fédéral de capacité CFC</i>
<i>Wirtschaftsmittelschulen<sup>1</sup></i>	233	46%	f. A.	<i>écoles de commerce<sup>1</sup></i>
<i>Berufsmaturitätszeugnis<sup>2</sup></i>	2'010	45%	241	<i>certificat de maturité professionnelle<sup>2</sup></i>
Fachmittelschulen	482	84%	66	Ecoles de culture générale
<i>Fachmittelschulenausweis</i>	277	84%	31	<i>certificat d'école de culture générale</i>
<i>Fachmaturitätszeugnis</i>	205	84%	35	<i>certificat de maturité spécialisée</i>
Gymnasiales Maturitätszeugnis <sup>2</sup>	1'860	58%	158	Certificat de maturité gymnasiale <sup>2</sup>
<b>Maturitätsquoten</b>	<b>38%</b>			<b>Taux de maturité</b>
Gymnasiale Maturitätsquote	18%			Taux de maturité gymnasiale
Fachmaturitätsquote	2.0%			Taux de maturité spécialisée
Berufsmaturitätsquote	18%			Taux de maturité professionnelle

#### Berechnung der Maturitätsquoten:

Prozentualer Anteil der während eines Jahres ausgestellten Maturitätszeugnisse von Studierenden mit Wohnsitz im Kanton Bern, gemessen an der theoretisch gleichaltrigen ständigen Wohnbevölkerung (Bruttoquote) per Ende Jahr.

Quelle: Eigene Berechnung mit Daten des Bundesamts für Statistik

#### Calcul des taux de maturité :

Pourcentage de certificats de maturité délivrés en un an aux élèves ayant leur domicile dans le canton de Berne par rapport à la population résidente permanente ayant théoriquement le même âge (taux brut) en fin d'année.

Source : Calcul réalisé à partir des données de l'Office fédéral de la statistique

#### Anmerkungen:

Personen können mehrere Abschlüsse im gleichen Jahr erwerben, z. B. ein Eidg. Fähigkeitszeugnis und ein Berufsmaturitätszeugnis. Gezählt werden die Abschlüsse an öffentlichen und privaten Schulen.

2019 gab es eine starke Zunahme bei den Fachmaturitätszeugnissen (+46%), dies v.a. bei den Ausrichtungen Gesundheit und Soziale Arbeit.

1 Inkl. Informatikmittelschule

2 Anerkannte Maturitätszeugnisse ohne Zeugnisse der Schweizerischen (Berufs-)Maturitätsprüfungen

f. A. fehlende Angabe

#### Notes :

Les personnes peuvent obtenir plusieurs diplômes la même année, par exemple un certificat fédéral de capacité et un certificat de maturité professionnelle. Les diplômes obtenus dans les écoles publiques et privées sont pris en compte.

En 2019, le nombre de certificats de maturité spécialisée a fortement augmenté (+46 %), notamment dans les orientations Santé et Travail social.

1 Ecole moyenne d'informatique incluse

2 Certificats de maturité reconnus sans les certificats de maturité (professionnelle) fédérale

f. A. Donnée non disponible

C2 Ausgewählte Bildungsabschlüsse der Tertiärstufe 2019  
Sélection de diplômes obtenus au degré tertiaire en 2019

Schulstufe und -typ	Total	davon weiblich	Unterrichtssprache Französisch	
	Total	de sexe féminin	enseignement en français	Degré d'enseignement et type d'école
<b>Total Höhere Berufsbildung</b>	<b>3'987</b>	<b>43%</b>	<b>f. A.</b>	<b>Total formation professionnelle supérieure</b>
Höhere Fachschuldiplome	1'624	51%	19	Diplômes des écoles supérieures
Eidg. Diplome (höhere Fachprüfungen)	399	32%	f. A.	Diplômes fédéraux (examens professionnels supérieurs)
Eidg. Fachausweise (Berufsprüfungen)	1'964	39%	f. A.	Brevets fédéraux (examens professionnels)
<b>Total Hochschulen</b>	<b>6'511</b>	<b>57%</b>	<b>191<sup>1</sup></b>	<b>Total hautes écoles</b>
Universität Bern	3'804	59%	9	Université de Berne
<i>Bachelor</i>	1'534	60%	5	<i>bachelor</i>
<i>Master</i>	1'570	59%	4	<i>master</i>
<i>Doktorat, Habilitation</i>	700	55%	–	<i>doctorat, habilitation</i>
Pädagogische Hochschulen	855	67%	101	Hautes écoles pédagogiques
<i>Bachelor mit Lehrdiplom</i>	246	87%	–	<i>bachelor avec diplôme d'enseignement</i>
<i>Bachelor</i>	111	53%	–	<i>bachelor</i>
<i>Master mit Lehrdiplom</i>	213	72%	39	<i>master avec diplôme d'enseignement</i>
<i>nur Lehrdiplom</i>	285	52%	62	<i>diplôme d'enseignement uniquement</i>
Fachhochschulen	1'852	48%	81 <sup>1</sup>	Hautes écoles spécialisées
<i>Bachelor</i>	1'472	48%	81 <sup>1</sup>	<i>bachelor</i>
<i>Master</i>	380	49%	f. A.	<i>master</i>

**Kommentar:** **Observations :**

Die Abschlüsse an den Höheren Fachschulen haben im Vergleich zum Vorjahr um 16% (+218) zugenommen. Bei der Universität Bern nahm die Zahl der Abschlüsse hingegen als Folge des demografischen Wandels um 4.1% ab (bei den Bachelorabschlüssen um 6.4%).

Le nombre de diplômes délivrés par les écoles supérieures a augmenté de 16% (+218) par rapport à l'année précédente, alors que le nombre de diplômes délivrés par l'Université de Berne a diminué de 4.1% en raison de l'évolution démographique (diminution de 6.4% pour les diplômes de bachelor).

**Anmerkungen:** **Notes :**

Gezählt werden die Abschlüsse an öffentlichen und privaten Schulen. Die Angaben beziehen sich auf die Grundausbildungen der jeweiligen Institutionen. Weiterbildungen (inkl. Weiterbildungsmaster MAS) sind nicht enthalten.

Diplômes obtenus dans les écoles publiques et privées. Les données concernent les formations initiales des différentes institutions. Les formations continues (y compris masters de formation continue MAS) ne sont pas prises en compte.

Personen können mehrere Abschlüsse im gleichen Jahr erwerben.

Les personnes peuvent obtenir plusieurs diplômes la même année.

1 Ohne Berner Fachhochschule

1 Sans la Haute école spécialisée bernoise

f. A. fehlende Angabe

f. A. Donnée non disponible

### C3 Ausgewählte Weiterbildungsabschlüsse an Hochschulen 2019 Sélection de diplômes de formation continue dans les hautes écoles en 2019

Schulstufe und -typ	Total	davon weiblich	Unterrichtsspr. Französisch	
	Total	de sexe féminin	enseignement en français	Degré d'enseignement et type d'école
<b>Total Hochschulen</b>	<b>461</b>	<b>53%</b>	<b>50<sup>1</sup></b>	<b>Total hautes écoles</b>
Universität Bern	244	60%	–	Université de Berne
Pädagogische Hochschule PHBern	13	54%	–	Haute école pédagogique PHBern
Pädagogische Hochschule HEP-BEJUNE, Standort Biel	50	76%	50	Haute école pédagogique BEJUNE, site de Bienne
Berner Fachhochschule	154	34%	f. A.	Haute école spécialisée bernoise
Fachhochschule HS-ARC, Standort St-Imier	–	–	–	Haute école spécialisée HE-ARC, site de St-Imier

**Kommentar:**

Die Zahl der Abschlüsse variiert von Jahr zu Jahr stark, da nicht alle Weiterbildungen jährlich angeboten werden.

**Observations :**

Le nombre de diplômes varie considérablement d'une année sur l'autre car toutes les formations ne sont pas proposées chaque année.

**Anmerkungen:**

Aufgeführt werden nur Abschlüsse von Weiterbildungen, für die mindestens 60 ECTS-Kreditpunkte notwendig sind, wie z. B. Master of Advanced Studies (MAS).

1 Ohne Berner Fachhochschule  
f. A. fehlende Angabe

**Notes :**

Seuls les diplômes de formation continue valant au moins 60 points ECTS sont considérés dans le tableau, p. ex. le Master of Advanced Studies (MAS).

1 Sans la Haute école spécialisée bernoise  
f. A. Donnée non disponible

## D Lehrpersonen / Corps enseignant

### D1 Lehrpersonen an öffentlichen Volksschulen 2019/20

#### Corps enseignant des établissements publics de la scolarité obligatoire 2019/20

Schulstufe und Klassentyp	Anzahl Personen	davon weiblich	Unterrichtsspr. Französisch	Anzahl Vollzeiteinheiten	Degré d'enseignement et type de classe
	Nombre de personnes	de sexe féminin	enseignement en français	équivalents plein temps	
<b>Total</b>	<b>14'063</b>	<b>78%</b>	<b>1'168</b>	<b>8'645</b>	<b>Total</b>
Kindergarten	1'886	98%	156	1'094	Ecole enfantine
Basisstufe	371	97%	–	202	Basisstufe
Primarstufe	7'318	83%	605	4'008	Degré primaire
<i>Regelklassen</i>	7'191	83%	582	3'914	<i>classes régulières</i>
<i>Besondere Klassen</i>	218	90%	28	94	<i>classes spéciales</i>
Sekundarstufe I	4'307	54%	356	2'265	Degré secondaire I
<i>Realschulniveau</i>	2'070	56%	183	715	<i>section g</i>
<i>Sekundarschulniveau (inkl. GYM1)</i>	3'473	54%	324	1'488	<i>sections m et p</i>
<i>Besondere Klassen</i>	152	58%	13	62	<i>classes spéciales</i>
Deutsch oder Französisch als Zweitsprache	950	94%	89	191	Français ou allemand langue seconde
Spezialunterricht	2'107	88%	209	858	Enseignement spécialisé
<i>Integrative Förderung</i>	1'806	87%	180	672	<i>soutien pédagogique ambulatoire</i>
<i>Logopädie und Psychomotorik<sup>1</sup></i>	339	94%	29	187	<i>logopédie et psychomotricité<sup>1</sup></i>
Begabtenförderung und Rhythmik	139	73%	14	27	Mesures de soutien destinées aux élèves surdoués et rythmique

#### Kommentar:

Im Vergleich zum Vorjahr nahm die Zahl der Vollzeiteinheiten der Lehrpersonen an öffentlichen Volksschulen um insgesamt 2% zu.

#### Observations :

Par rapport à l'année précédente, on observe une hausse du nombre d'unités à temps plein s'agissant du corps enseignant des établissements publics de la scolarité obligatoire (+2%).

#### Anmerkungen:

Es ist möglich, dass die gleiche Lehrkraft in mehreren Kategorien gezählt wird, etwa als Primarlehrerin (1. Teilpensum) und als Sekundarlehrerin (2. Teilpensum). Pro Kategorie enthalten die Angaben zur Anzahl Personen jedoch keine Mehrfachzählungen.

Die Zahlen sind inklusive Urlaube und Stellvertretungen (ausser kurzfristigen). Bei der Berechnung der Zahl der Vollzeiteinheiten werden Altersentlastungen berücksichtigt.

1 Ohne den ausserhalb des Lohnbuchhaltungssystems abgerechneten Spezialunterricht

#### Notes :

Les enseignants et enseignantes peuvent être comptabilisés dans plusieurs rubriques. C'est le cas par exemple si une personne enseigne aux degrés primaire et secondaire. Dans chaque rubrique, les données relatives au nombre de personnes ne contiennent cependant pas de comptages multiples.

Les chiffres comprennent les congés et les suppléances (sauf de courte durée). Les décharges horaires dues à l'âge ont été prises en compte dans le calcul du nombre de postes en équivalents plein temps.

1 Sans l'enseignement spécialisé comptabilisé en dehors du système de comptabilité des traitements

D2 Lehrpersonen an kantonalen und subventionierten Schulen der Sekundarstufe II und der Tertiärstufe 2019/20  
Corps enseignant des écoles cantonales et subventionnées : degrés secondaire II et tertiaire 2019/20

Schulstufe und -typ	Anzahl Personen	davon weiblich	Unterrichtsspr. Französisch	Anzahl Vollzeitseinheiten	
	Nombre de personnes	de sexe féminin	enseignement en français	équivalents plein temps	Degré d'enseignement et type d'école
<b>Sekundarstufe II und höhere Berufsbildung<sup>1</sup></b>	<b>5'047</b>	<b>42%</b>	<b>353</b>	<b>2'574</b>	<b>Degré secondaire II et formation professionnelle supérieure<sup>1</sup></b>
Berufsvorbereitung	437	51%	31	239	Préparation professionnelle
Berufliche Grundbildung und Berufsmaturität I (inkl. Wirtschafts- und Informatikmittelschulen)	2'270	42%	223	1'212	Formation professionnelle initiale et maturité professionnelle I (écoles de commerce et écoles moyennes d'informatique incluses)
Vorbereitung auf Berufsmaturität II (nach der beruflichen Grundbildung)	268	46%	20	108	Préparation à la maturité professionnelle II (après la formation professionnelle initiale)
Höhere Berufsbildung <sup>1</sup>	1'330	35%	23	346	Formation professionnelle supérieure <sup>1</sup>
Fachmittelschulen	315	52%	34	98	Ecoles de culture générale
Gymnasien	1'178	45%	106	570	Gymnases
<b>Hochschulen</b>	<b>2'633</b>	<b>38%</b>	<b>7</b>	<b>1'535</b>	<b>Hautes écoles</b>
Universität Bern	1'312	34%	7	766	Université de Berne
Pädagogische Hochschule PHBern	461	61%	–	204	Haute école pédagogique PHBern
Berner Fachhochschule <sup>2</sup>	860	33%	f. A.	565	Haute école spécialisée bernoise <sup>2</sup>

Kommentar:	Observations :
Bei der Berufsvorbereitung ist eine Abnahme von 9.7% der Anzahl Vollzeitseinheiten im Vergleich zum Vorjahr festzustellen.	Par rapport à l'année précédente, on observe une baisse du nombre d'unités à temps plein s'agissant de la préparation professionnelle (-9.7%).

Anmerkungen:	Notes :
<p>Sekundarstufe II: Pro Kategorie enthalten die Angaben zur Anzahl Personen keine Mehrfachzählungen. Die Zahlen sind inklusive Urlaube und Stellvertretungen (ausser kurzfristigen). Bei der Berechnung der Zahl der Vollzeitseinheiten werden Altersentlastungen berücksichtigt.</p> <p>Bei den Hochschulen werden Professoren, Professorinnen und übrige Dozierende einbezogen (ohne Honorardozierende auf eigene Rechnung). Ohne HEP-BEJUNE und HS-ARC.</p> <p>1 Bei den Angaben zur höheren Berufsbildung sind die Angaben zum Personal der Vorbereitungskurse für eidgenössische Berufsprüfungen und höhere Fachprüfungen unvollständig.</p> <p>2 Ohne externe Lehrbeauftragte, Eidgenössische Hochschule für Sport Magglingen EHSM, Abegg-Stiftung und ohne Höhere Fachschule Holz Biel.</p> <p>f. A. fehlende Angabe</p>	<p>Degré secondaire II : dans chaque rubrique, les données relatives au nombre de personnes ne contiennent pas de comptages multiples. Les chiffres comprennent les congés et les suppléances (sauf de courte durée). Les décharges horaires dues à l'âge ont été prises en compte dans le calcul du nombre de postes en équivalents plein temps.</p> <p>Les totaux des hautes écoles comprennent les professeurs et professeures ainsi que les autres enseignants et enseignantes (hors professeur-e-s honoraires à leur compte). Hors HEP-BEJUNE et HE-ARC.</p> <p>1 Concernant les données relatives à la formation professionnelle supérieure, les données portant sur le personnel des cours préparatoires aux examens professionnels et aux examens professionnels supérieurs fédéraux sont incomplètes.</p> <p>2 Sans chargé-e-s de cours externes, Haute école fédérale de sport de Macolin HEFSM, Fondation Abegg et Ecole supérieure Bois Bienne.</p> <p>f. A. Donnée non disponible</p>

## E Kosten / Coûts

### E1 Kosten der öffentlichen Schulen 2018/19: Vorschul-, Primar- und Sekundarstufe I Coûts des écoles publiques 2018/19 : degrés préscolaire, primaire et secondaire I

Aufteilung der Kosten	Total	Kindergarten	Primarstufe	Sekundarstufe I	
	Total	école enfantine	degré primaire	degré secondaire I	Répartition des coûts
<b>Gesamtkosten</b>					<b>Coûts totaux</b>
pro Schulstufe (in Mio. Fr.)	1'648	198	915	503	par degré scolaire (en mio de francs)
pro Schüler/-in (in Fr.)	15'803	10'965	15'984	18'912	par élève (en francs)
<b>davon (in Spalten-%)</b>					<b>dont (en %)</b>
Besoldungskosten Lehrpersonen	75%	77%	74%	77%	traitements du corps enseignant
Betriebskosten (Schätzung)	5.6%	5.9%	5.6%	5.6%	coûts d'exploitation (estimation)
Kosten Schulinfrastruktur (Schätzung)	19%	17%	21%	18%	coûts d'infrastructure (estimation)
Total	100%	100%	100%	100%	total
<b>Aufteilung der Gesamtkosten (in %)</b>					<b>Répartition des coûts totaux (en %)</b>
Anteil Kanton	53%	54%	52%	54%	part cantonale
Anteil Gemeinden	47%	46%	48%	46%	part communale

**Kommentar:** **Observations :**

Die geschätzten Gesamtkosten für die öffentliche Schule liegen im Vergleich zum Vorjahr um 2.5% höher. Zugenommen haben die Kosten der Primar- (+37 Mio.) und der Basisstufe (+6 Mio.). Grund dafür sind die Einführung des Lehrplans 21 (Mehrlektionen) und die steigenden Schülerzahlen.

Die Kosten der Basisstufe betragen total 32.7 Mio. Fr. oder 13'405 Fr. pro Schüler/-in. Sie werden in der Tabelle nicht separat ausgewiesen und sind nur in der Spalte „Total“ berücksichtigt.

Le total estimé des coûts des écoles publiques a progressé de 2.5% par rapport à l'année précédente. Les coûts en hausse sont ceux du degré primaire (+37 mio) et de la Basisstufe (+6 mio). La hausse s'explique par l'introduction du Lehrplan 21 (leçons supplémentaires) et par l'augmentation du nombre d'élèves.

Les coûts liés à la Basisstufe s'élèvent au total à 32.7 millions de francs, soit 13'405 francs par élève. Ils ne sont pas indiqués séparément dans le tableau, mais uniquement pris en compte dans la colonne « total ».

**Anmerkungen:** **Notes :**

Die aufgeführten Besoldungskosten beruhen auf der Abrechnung der Personalkosten der Volksschule des Schuljahres 2018/19. Die Kosten für das Schuljahr 2019/20 sind noch nicht bekannt.

Die Betriebskosten und die Kosten der Schulinfrastruktur wurden auf der Basis einer Stichprobe von 42 Gemeinden und 3 Schulverbänden geschätzt (Erhebung: Amt für Gemeinden und Raumordnung; Rechnungsjahr 2018).

Les coûts occasionnés par les traitements se basent sur le décompte des frais de personnel de l'école obligatoire pour l'année scolaire 2018/19. Les coûts pour l'année scolaire 2019/20 ne sont pas encore connus.

Les coûts d'exploitation et d'infrastructure ont été estimés à partir d'un échantillon de 42 communes et 3 communautés scolaires (source : Office des affaires communales et de l'organisation du territoire ; exercice comptable 2018).



## E2 Umfang und Kosten der staatlich geförderten Weiterbildung 2019 Ampleur et coût de l'aide à la formation continue accordée par l'Etat en 2019

Bereich	Kosten (in 1'000 Fr.)	Stunden	Total Teilneh- mende	davon weiblich	mit Kurssprache Französisch	
	Coûts (en milliers de francs)	Heures	Nombre de participant-e-s	de sexe féminin	enseignement en français	Domaine
<b>Total</b>	<b>10'835</b>	<b>89'085</b>	<b>19'907</b>	<b>63%</b>	<b>1'641</b>	<b>Total</b>
Kurse für benachteiligte Bevölkerungsgruppen <sup>1</sup>	9'664	70'812	13'094	59%	1'323	Cours pour groupes de popula- tion défavorisés <sup>1</sup>
Kurse zu gesellschaftlich besonders relevanten Themen <sup>2</sup>	853	17'307	6'526	69%	265	Cours portant sur des thèmes présentant un intérêt social par- ticulier <sup>2</sup>
Ausbildung der Ausbilden- den	197	966	287	78%	53	Formation des formateurs et formatrices
Begleitende Massnahmen <sup>3</sup>	121	–	–	–	–	Mesures d'accompagnement <sup>3</sup>

**Kommentar:**

Das Total der ausbezahlten Förderbeiträge bewegt sich im Rahmen des Vorjahrs. Verschiebungen gab es zwischen den vier Förderbereichen: Die Kosten für Kurse zu gesellschaftlich besonders relevanten Themen liegen deutlich unter dem Vorjahr. Dies ist hauptsächlich auf die Reduktion des Angebots bei der Volkshochschule Bern zurückzuführen. Bei den französischsprachigen Kursen werden gewisse Angebote nicht mehr den Kursen zu gesellschaftlich besonders relevanten Themen zugeordnet, sondern den Kursen für benachteiligte Bevölkerungsgruppen.

Im Bereich Ausbildung der Auszubildenden kam es zu einem deutlichen Anstieg der Beiträge. Dafür verantwortlich ist in erster Linie ein technischer Effekt aufgrund einer Änderung der Praxis bei den Akontozahlungen. Weiter wurde ein länger dauernder Lehrgang doppelt geführt. Im Durchschnitt dauerten dadurch die Angebote in diesem Bereich etwas länger als im Vorjahr.

**Observations :**

Le montant total des subventions versées est comparable à l'année précédente. Des transferts ont toutefois eu lieu entre les quatre domaines de subventionnement : les coûts liés aux cours qui portent sur des thèmes présentant un intérêt social particulier sont nettement inférieurs à ceux de 2018. Ce résultat est principalement dû à la réduction de l'offre de l'Université populaire de Berne. De plus, certains cours en français ne sont plus affiliés aux cours qui portent sur des thèmes présentant un intérêt social particulier mais aux cours pour groupes de population défavorisés.

Les subventions pour la formation des formateurs et formatrices ont, quant à elles, nettement augmenté. Cette évolution est en premier lieu due à un effet technique lié à un changement de pratique pour le paiement des acomptes. En outre, une formation de longue durée a été dédoublée. En moyenne, les formations de ce domaine ont donc duré un peu plus longtemps qu'en 2018.

**Anmerkungen:**

Aufgeführt werden die 2019 ausbezahlten Subventionen für Weiterbildungsangebote Dritter gemäss Art. 31 des Gesetzes über die Berufsbildung, die Weiterbildung und die Berufsberatung (BerG), inklusive der erwarteten Kosten der intensiven Sprachkurse an den Berufsfachschulen. Andere Weiterbildungsangebote von Berufsfachschulen und der Höheren Fachschulen sind nicht erfasst.

- 1 Bildungsbenachteiligte (v. a. Nachholbildung in Lesen und Schreiben), Behinderte, Migrantinnen und Migranten, Wiedereinsteigerinnen und Wiedereinsteiger
- 2 V. a. Kurse zu Alters-, Jugend- und Familienfragen (Elternbildung), Weiterbildung für gemeinnützige bzw. ehrenamtliche Tätigkeiten sowie zu Grundlagen (Basic Skills) gemäss geltendem Volksschullehrplan
- 3 V. a. Beiträge an Publikationen sowie an Koordinations- und Entwicklungsarbeiten gemäss Verordnung vom 9. Nov. 2005 über die Berufsbildung, die Weiterbildung und die Berufsberatung (BerV) Art. 104, Absatz 1, Buchstabe f

**Notes :**

Subventions versées en 2019 pour les activités de formation continue proposées par des tiers selon l'article 31 de la loi sur la formation professionnelle, la formation continue et l'orientation professionnelle (LFOP), y compris les coûts prévus liés aux cours de langue intensifs dans les écoles professionnelles. Les autres offres de formation continue proposées par les écoles professionnelles et les hautes écoles spécialisées ne sont pas recensées.

- 1 Personnes défavorisées en matière de formation (surtout cours de rattrapage « lire et écrire »), personnes handicapées, migrants et migrantes, personnes désirant reprendre une activité professionnelle
- 2 Cours traitant surtout des questions liées au vieillissement, à la jeunesse et à la famille (formation des parents), la formation continue pour les activités bénévoles et des compétences fondamentales (basic skills) prévues par les plans d'études en vigueur pour l'école obligatoire
- 3 Avant tout subventions pour des publications et des travaux de coordination et de développement selon l'ordonnance sur la formation professionnelle, la formation continue et l'orientation professionnelle (OFOP) du 9 novembre 2005, article 104, alinéa 1, lettre f



## F Ausbildungsbeiträge / Subsidies de formation

Stipendien und Darlehen nach Ausbildungsrichtung 2019  
Bourses et prêts de formation 2019 par orientation

Ausbildungsrichtung	Stipendien			Ausbildungsdarlehen			Formation
	Auszahlungen in 1'000 Fr.	Anzahl Bezüger/-innen	Mittelwert in Fr.	Auszahlungen in 1'000 Fr.	Anzahl Bezüger/-innen	Mittelwert in Fr.	
	Bourses de formation			Prêts de formation			
	en milliers de francs	nombre de bénéficiaires	moyenne en francs	en milliers de francs	nombre de bénéficiaires	moyenne en francs	
<b>Total</b>	<b>40'296</b>	<b>4'383</b>	<b>9'194</b>	<b>1'009</b>	<b>145</b>	<b>6'959</b>	<b>Total</b>
<b>Sekundarstufe II</b>	<b>26'202</b>	<b>2'938</b>	<b>8'918</b>	<b>151</b>	<b>16</b>	<b>9'436</b>	<b>Degré secondaire II</b>
Berufsvorbereitung	7'596	743	10'223	0	0	0	Préparation professionnelle
Berufliche Grundbildung (ohne Wirtschaftsmittelschulen)	12'309	1'452	8'478	109	11	9'877	Formation professionnelle initiale (sans les écoles de commerce)
<i>davon Vollzeitberufsfachschulen</i>	2'430	216	11'250	28	3	9'283	<i>dont écoles prof. à plein temps</i>
Wirtschaftsmittelschulen <sup>1</sup>	1'740	173	10'056	0	0	0	Ecoles de commerce <sup>1</sup>
Vorbereitung auf Berufsmaturität II	940	124	7'578	2.5	1	2'460	Préparation à la maturité professionnelle II
Fachmittelschulen	476	58	8'207	0	0	0	Ecoles de culture générale
Gymnasiale Maturitätsschulen	2'721	349	7'795	34	3	11'287	Ecoles de maturité gymnasiale
Andere (v. a. Handelskurse)	420	39	10'776	6.0	1	6'000	Autres (surtout cours commerciaux)
<b>Tertiärstufe</b>	<b>14'095</b>	<b>1'445</b>	<b>9'754</b>	<b>858</b>	<b>129</b>	<b>6'652</b>	<b>Degré tertiaire</b>
Höhere Berufsbildung	1'325	155	8'546	43	6	7'200	Formation professionnelle supérieure
Universitäten und ETH	6'892	717	9'613	545	86	6'340	Universités et EPF
Pädagogische Hochschulen	525	61	8'603	0	0	0	Hautes écoles pédagogiques
Fachhochschulen	5'353	512	10'455	270	37	7'290	Hautes écoles spécialisées

### Kommentar:

2019 wurden insgesamt etwas mehr Gesuche bearbeitet als im Vorjahr. Die Aufhebung der Beitragslimite bei den Berufsvorbereitenden Schuljahren und Vorlehen hat bei diesen zu Mehrleistungen und zu einem wesentlich höheren durchschnittlichen Stipendium geführt. Bei der beruflichen Grundbildung, den Berufsvorbereitenden Schuljahren und den Vorlehen gab es mehr positive Entscheide und deutlich mehr Gesuchstellende mit einem hohen Stipendienanspruch. Ein hoher Stipendienanspruch ergibt sich insbesondere bei anerkannten Flüchtlingen, die ohne Eltern in der Schweiz sind, und deshalb die Führung eines eigenen Haushalts geltend machen können.

### Observations :

En 2019, le nombre de demandes traitées était légèrement supérieur par rapport à l'année précédente. La suppression du plafond de subventionnement pour les années scolaires de préparation professionnelle et les préapprentissage a entraîné une augmentation des subsides versés pour ces formations et une nette hausse du montant moyen des subsides. De plus, le nombre de décisions positives a augmenté pour la formation professionnelle initiale, les années scolaires de préparation professionnelle et les préapprentissage, et davantage de requérants et de requérantes ont bénéficié de subsides élevés. Les réfugiés et réfugiées reconnus ont en particulier droit à des subsides élevés, car ils résident en Suisse sans leurs parents et peuvent donc faire valoir leur propre ménage.

### Anmerkungen:

Anteil Stipendienbezügerinnen: 47%, Stipendienbezüger: 53%  
Zahl der abgelehnten Stipendengesuche: 2'464  
1 Inkl. Informatikmittelschule

### Notes :

Part de boursières : 47% ; boursiers : 53%  
Nombre de demandes de subside rejetées : 2'464  
1 Ecole moyenne d'informatique incluse

## G Kulturförderung / Aides à la culture

### G1 Beiträge an Kulturprojekte und an kulturelle Organisationen 2019

Contributions à des projets culturels et à des organisations culturelles en 2019

Bereiche	Beitragsempfänger/-innen	Beiträge (in 1'000 Fr.)	Verteilung der Beiträge	
	Bénéficiaires	Montants (en milliers de fr.)	Répartition des subventions	Domaines
<b>Total</b>	<b>2'102</b>	<b>13'996</b>	<b>100%</b>	<b>Total</b>
Bibliotheken	35	304	2.2%	Bibliothèques
Film	63	3'394	24%	Cinéma
Kulturhistorisches	18	522	3.7%	Projets d'histoire culturelle
Literatur	83	476	3.4%	Littérature
Musik	476	2'162	15%	Musique
Schulische Kulturvermittlung	1'027	1'843	13%	Projets de médiation culturelle scolaires
Spartenübergreifendes	124	2'291	16%	Projets interdisciplinaires
Tanz	64	497	3.6%	Danse
Theater	100	974	7.0%	Théâtre
Visuelle Kunst	99	1'133	8.1%	Arts visuels
Verschiedene kulturelle Projekte	13	400	2.9%	Divers projets culturels

#### Kommentar:

Die Kulturförderung hat 2019 die digitale Gesuchseingabe eingeführt. Die Gesuche werden nach neuen Gesichtspunkten erhoben, und die statistische Darstellung wird daran angepasst. Massgebend ist neu die Quelle der gesprochenen Beiträge.

Die Tabelle G1 beinhaltet alle Beiträge, die aus dem Kulturförderungsfonds gesprochen werden. Dazu gehören neben Beiträgen an Projekte auch Beiträge an kulturelle Organisationen, die bisher in der Tabelle G2 abgebildet wurden.

Ein Vergleich der Angaben mit denen des Vorjahrs ist nicht aussagekräftig.

#### Observations :

En 2019, la Section Encouragement des activités culturelles a mis en place un portail électronique pour le dépôt des demandes. Depuis, les demandes sont recensées sur la base de nouveaux critères et les statistiques ont été adaptées en conséquence. La source des montants alloués est désormais déterminante.

Le tableau G1 comporte tous les montants qui ont été alloués à partir du Fonds d'encouragement des activités culturelles. Il s'agit, d'une part, des contributions à des projets culturels et, d'autre part, des contributions à des organisations culturelles. Ces dernières étaient jusqu'à présent recensées dans le tableau G2.

Il n'est pas pertinent de comparer les données 2018 et 2019.

#### Anmerkungen:

Dargestellt sind die zugesicherten Beiträge 2019 (inklusive Preise und Stipendien ohne Betriebsbeiträge).

Im Jahr 2019 wurde über 2'569 Gesuche entschieden. Davon erhielten 2'102 Gesuche eine Zusage, 432 wurden abgelehnt und 35 zurückgezogen.

2019 sind 2'751 Gesuche eingegangen, davon sind noch 408 Gesuche offen.

#### Notes :

Subventions uniques garanties en 2019 (y c. les prix et les bourses sans subventions d'exploitation).

En 2019, plus de 2'569 demandes ont fait l'objet d'une décision. 2'102 d'entre elles ont été acceptées, 432 rejetées et 35 retirées.

En 2019, la Section Encouragement des activités culturelles a reçu 2'751 demandes, dont 408 sont encore pendantes.

G2 Beiträge an Kulturinstitutionen von regionaler und nationaler Bedeutung 2019  
 Contributions aux institutions culturelles d'importance régionale ou nationale en 2019

Bereiche	Beitragsempfänger/-innen	Beiträge (in 1'000 Fr.)	Verteilung der Beiträge	
	Bénéficiaires	Montants (en milliers de fr.)	Répartition des subventions	Domaines
<b>Total</b>	<b>71</b>	<b>43'943</b>	<b>100%</b>	<b>Total</b>
Bibliotheken	11	1'889	4.3%	Bibliothèques
Bühnenkunst	15	20'360	46%	Arts de la scène
Film	1	61	0.14%	Cinéma
Kulturgeschichte	19	6'529	15%	Histoire culturelle
Musik	13	777	1.8%	Musique
Spartenübergreifende Institutionen	4	479	1.1%	Institutions pluridisciplinaires
Visuelle Kunst	8	13'848	32%	Arts visuels

Kommentar:	Observations :
<p>Die Kulturförderung hat 2019 die digitale Gesuchseingabe eingeführt. Die Gesuche werden nach neuen Gesichtspunkten erhoben und die statistische Darstellung daran angepasst. Massgebend ist neu die Quelle der gesprochenen Beiträge.</p> <p>Die Tabelle G2 zeigt Beiträge aus Staatsmitteln an Kulturinstitutionen von regionaler und nationaler Bedeutung.</p> <p>Ein Vergleich der Angaben mit denen des Vorjahrs ist nicht aussagekräftig.</p> <p>Insgesamt hat sich die Summe der Beiträge an Kulturprojekte, kulturelle Organisationen und Kulturinstitutionen im Vergleich zu 2018 um rund 1% verringert.</p>	<p>En 2019, la Section Encouragement des activités culturelles a mis en place un portail électronique pour le dépôt des demandes. Depuis, les demandes sont recensées sur la base de nouveaux critères et les statistiques ont été adaptées en conséquence. La source des montants alloués est désormais déterminante.</p> <p>Le tableau G2 comporte les contributions versées aux institutions culturelles d'importance régionale ou nationale à partir des fonds publics.</p> <p>Il n'est pas pertinent de comparer les données 2018 et 2019.</p> <p>Dans l'ensemble, la somme des contributions versées à des projets, organisations et institutions culturels a diminué d'environ 1% par rapport à l'année précédente.</p>

## Allgemeine Anmerkungen zu den Tabellen und Grafiken

Die Prozentangaben in den Tabellen beziehen sich auf das Total in der ersten Spalte. Wo Mehrfachzählungen möglich sind, z. B. bei den Lehrpersonen und Bildungsabschlüssen, wird darauf hingewiesen.

Stichtag der Angaben zum Schuljahr 2019/20 ist der 15. September 2019 für die Schülerinnen und Schüler und der 31. Oktober 2019 für die Lehrpersonen. Abweichende Stichtage:

Tabelle A3: Berner Fachhochschule, HS-ARC, PHBern und HEP-BEJUNE: 15. Oktober. Universität Bern: 15. November

Tabelle D2: Berner Fachhochschule, PHBern und Universität Bern (Anzahl Personen): 31. Dezember. Vollzeitstellen Universität Bern: Jahresdurchschnitt

### *Schuljahrzählung im französischsprachigen Kantonsteil*

Die Zählung der Schuljahre im französischsprachigen Kantonsteil wurde an das HarmoS-Konkordat angepasst. Der deutschsprachige Kantonsteil bleibt hingegen bei der alten Zählung.

### *Definition der Schulstufen*

Die Definition der Schulstufen richtet sich nach dem Berner Volksschulgesetz: Mit Primarstufe wird im Gegensatz zum HarmoS-Konkordat die Primarschule ohne Kindergarten bezeichnet.

### *Hinweise zur Grafik B2*

Quelle der Daten und Definition der Szenarien: Bundesamt für Statistik (2019): *Bildungsperspektiven. Szenarien 2018–2027 für das Bildungssystem.*

Zur Genauigkeit der Szenarien siehe BFS 2019, Seiten 16f.

## Remarques générales relatives aux tableaux et aux graphiques

Les pourcentages présentés dans les tableaux se rapportent au total indiqué dans la première colonne. Une remarque indique lorsque des comptages multiples sont possibles, en particulier concernant les membres du corps enseignant et les diplômés.

Les données se réfèrent à l'année scolaire 2019/20, le jour de référence pour les élèves étant le 15 septembre 2019 et celui pour le corps enseignant, le 31 octobre 2019. Autres dates de référence :

Tableau A3 : Haute école spécialisée bernoise, HE-ARC, PHBern et HEP-BEJUNE : 15 octobre. Université de Berne : 15 novembre

Tableau D2 : Haute école spécialisée bernoise, PHBern et Université de Berne (nombre de personnes) : 31 décembre. Postes à temps plein Université de Berne : moyenne annuelle

### *Numérotation des années scolaires dans la partie francophone du canton*

La numérotation des années scolaires a été modifiée pour la partie francophone du canton conformément aux prescriptions du concordat HarmoS. Elle reste toutefois inchangée pour la partie germanophone.

### *Définition des degrés scolaires*

Les degrés scolaires sont définis conformément à la législation bernoise sur l'école obligatoire : contrairement au concordat HarmoS, le degré primaire désigne l'école primaire sans l'école enfantine.

### *Remarques concernant le graphique B2*

Source des données et définition des scénarios : Office fédéral de la statistique (2019) : *Perspectives de la formation. Scénarios 2018–2027 pour le système de formation.*

Pour plus d'informations sur la précision des scénarios, voir OFS 2019, pages 16 et suivantes.

## Glossar

Berufsvorbereitung	Berufsvorbereitendes Schuljahr, Gestalterischer Vorkurs, Vorlehre und private Brückenangebote
Besondere Klassen	Einschulungsklassen und Klassen zur besonderen Förderung. Früher: Kleinklassen
BFS	Bundesamt für Statistik
f. A.	Fehlende Angabe
HEP-BEJUNE	Pädagogische Hochschule der Kantone Bern (französischsprachiger Teil), Jura und Neuenburg
HS-ARC	Hochschule ARC Bern-Jura-Neuenburg
Private Trägerschaft mit franz. Unterricht	Subventionierte und nicht subventionierte Privatschulen Der Unterricht erfolgt mehrheitlich in französischer Sprache.
Sonderschulen, Sonderschulung	Die Sonderschulung erfolgt entweder integriert in der Regelschule oder separiert in den der Gesundheits-, Sozial und Integrationsdirektion (GSI) unterstellten Sonderschulen und Sonderschulheimen, heilpädagogischen Schulen oder Sprachheilschulen.
Vollzeiteinheiten	Anzahl Stellenprozente durch 100, auch: Vollzeitäquivalente (VZÄ)

Erläuterungen zu hier nicht aufgeführten Begriffen: siehe Internetseiten der Bildungs- und Kulturdirektion ([www.erz.be.ch](http://www.erz.be.ch))

## Glossaire

Classes spéciales	Classes d'introduction et classes de soutien
Ecoles spécialisées, scolarisation spécialisée	La scolarisation spécialisée s'effectue de façon intégrée à l'école régulière ou séparée dans des homes ou écoles spécialisées, des écoles de pédagogie curative ou des écoles de logopédie relevant de la compétence de la Direction de la santé, des affaires sociales et de l'intégration du canton de Berne (DSSI).
Enseignement en français	L'enseignement est dispensé principalement en langue française.
Equivalenten plein temps	Somme des pourcentages de postes divisée par 100
Etablissement privé	Ecole privée subventionnée ou non subventionnée
f. A.	Donnée non disponible
HEP-BEJUNE	Haute école pédagogique des cantons de Berne (partie francophone), du Jura et de Neuchâtel
HE-ARC	Haute école ARC Berne-Jura-Neuchâtel
OFS	Office fédéral de la statistique
Préparation professionnelle	Année scolaire de préparation professionnelle, cours préparatoire en arts visuels, préapprentissage et formations transitoires privées

Vous trouverez des explications concernant les termes qui ne sont pas mentionnés dans le présent glossaire sur le site Internet de la Direction de l'instruction publique et de la culture ([www.erz.be.ch](http://www.erz.be.ch)).